

わたくしたちは、利根川と手賀沼にかこまれ自然と歴史にはぐくまれた我孫子の市民です。  
わたくしたちは、田園教育文化都市をめざす市民としての誇りをもち、明日への願いをこめて、ここに市民憲章を定めます。  
水と緑と土のおいがいっぱいの 住みよいあびこにします  
心と体をきたえ 生き生きと働き 伸びゆくあびこにします  
老人を大切にし 子どもの夢を育て 幸せなあびこにします  
ふるさとを愛し 文化を高め 豊かなあびこにします  
みんなで話しあい きまりを守り 明るいあびこにします

### 我孫子市民コンサート・15

# 第九再び

クラシック音楽の最高峰ともいわれるベートーヴェン「第九」が、6年ぶりに実現します。人口12万人ほどのまちで、第九を演奏することはほかに例がなく、その第九を自分たちの「手作りの」演奏し歌うという事は、音楽を愛する人なら誰しも抱く夢…。その夢が今、現実のものとして幕が切つて落とされます。市民の力を結集した市民コンサート「第九」を、ぜひ鑑賞ください。



## 歓喜の歌を

## 皆さんとともに

日時	第1回 12月14日(土)開演 午後6時30分	第2回 12月15日(日)開演 午後2時
場所	市民会館	



アルト ソプラノ ソプラノ  
(中屋早紀子) (松本 圭子) (中國 陽江)



バスーン テノール アルト  
(大久保光哉) (横山 和彦) (大国 和子)

### 市民の力を結集して

12月14日(土)・15日(日)の両日、我孫子市民コンサート15「第九再び」と題して、我孫子市では2回目となる「ベートーヴェン交響曲第九番『歓喜合唱付』」の演奏会が市民会館で開催されます。  
第1回目の我孫子第九が行われたのは、今から6年前。「第九再び」を合言葉に即席第九ではない「丁寧手作り第九」を目標に、我孫子市民フィルハーモニー管弦楽団と今年2月に発足した「あびこ第九を歌う会」では、精力的な練習を重ねてきました。

### チケット発売好評

300人のお友だちが、いらっしやるかも知れません。この機会にぜひ、ご来場ください。

## 第17回 郷土芸能祭

### 手賀沼に育つ郷土のはやし

収穫に感謝し、災難を追いつけて、平和な日々を願う。祭りはまさに昔から人々の心のよりどころでした。祭りを盛りあげ、人々の目を耳をひきつけ、楽しませてもらったのは、笛や太鼓の響きであり、山車の上で練り広げられる「舞」の数々です。手賀沼周辺にも、こうしたお囃子や舞があり、現在まで脈々と受け継がれています。今年で17回目を迎える「郷土芸能祭」では、市内に残る民俗芸能やお囃子が一堂に集います。お囃子を存続させていく「あびこふるさと会」や布佐竹内神社の祭礼で、里神



▼問い合わせ 教育委員会 社会教育課 ☎(85)1151

## 指揮：林 紀人



国立音楽大学器楽科クラリネット専攻卒業後、東京交響楽団入団。在団中、10年間、首席奏者として活躍。その後、指揮専念のため東京交響楽団を退団。1980年から我孫子市民フィルの音楽監督を務め、温厚で真摯な指揮は、団員から厚い信頼を得ており、東葛飾地域の音楽文化には欠かせない存在。

### 第9回手賀沼浄化を考える市民講座

## 「21世紀の私たちの手賀沼 過去・現在そして未来」

市と(財)山階鳥類研究所が毎年開催している「手賀沼浄化を考える市民講座」も今年で9回目を迎えます。  
今回から、市民ボランティア団体「美しい手賀沼を愛する市民の連合会」が新たに加わり、三者共催で「21世紀の私たちの手賀沼 過去・現在そして未来」をテーマに、市民と行政がともに考えていきます。この機会に皆さん、ぜひご参加ください。  
▼日時 11月30日(土)午後1時から4時30分  
▼場所 市民会館大会議室  
▼内容 \*基調講演「手賀沼浄化の原則的なビジョン(私案)」 講師：黒田長久(山階鳥類研究所所長)  
\*21世紀の私たちの手賀沼 過去・現在そして未来 講師：小林節子(印旛沼・手賀沼浄化研究室長) \*パネルディスカッション等  
▼参加費 無料  
▼問い合わせ 環境保全課 ☎(85)1111 内線568

## 高野山ふれあい市民農園利用者募集

### 今日から受け付け開始

来月4月からの「高野山ふれあい市民農園」の利用者を募集します。  
市民農園は市民の皆さんが自然の中で、実際に土や緑と親しみながら野菜や草花を育て収穫することが体験できます。週末の余暇時間を利用して、ご家族で野菜作りを楽しんでみませんか。  
▼利用できる人 市内在住者(ただし、浅間前新田の市民農園利用者を除く)  
▼申し込みハガキ  
記入要領参照(ハガキは1世帯につき1枚に限る)に、必要事項を明記し、12月16日(月・消印有効)までに郵送。(ただし、応募者多数の場合は抽選。また、現在、同農園利用者で、再度当選した場合は、継続して同区画を利用できます。  
※電話での申し込みは不可  
▼問い合わせ 農政課 ☎(85)1111 内線510

往復ハガキ (裏)

市民農園利用希望

- 住所
- 氏名
- 年齢
- 職業
- 電話番号
- 現在利用している市民農園の区画番号を記入して下さい。

※ハガキの裏面に「高野山ふれあい市民農園」の希望と明記して下さい。

往復 (表)

270-11 我孫子市我孫子一八五八  
我孫子市役所農政課  
市民農園係 行

この広報紙は再生紙を使用しています



平成7年度決算  
平成8年度上半期

市の財政状況を公表します

市の財政がどのような状況にあり、皆さんが納めた大切な税金がどのように使われているかを知っていただくため、市では財政状況を公表しています。今回は、平成7年度決算と、8年度上半期の予算執行状況をお知らせします。

平成7年度決算

一般会計

平成7年度一般会計決算は、翌年に繰り越すべき財源3億9158万円を差し引いた実質収支が、5億8387万円(前年度9億202万円)になりました。(表1参照) 実質収支が前年度より減った理由は、歳入が約4億円伸びたのに対し、歳出は衛生費(7億4000万円)、民生費(2億6000万円)等、全体で約7億円増えたためです。

市の財産・基金

市が所有する財産は、7年度末現在で次のとおりです。  
●土地: 99万5000㎡  
●建物: 19万3240㎡

平成7年度一般会計決算(表1)

Table with columns: 歳入 (市税, 地方譲与税, etc.), 歳出 (議会費, 総務費, etc.), 対前年度比. Total revenue: 278.5868 billion yen, total expenditure: 268.8323 billion yen.

表6 平成8年度一般会計収支状況(上半期)

Table with columns: 区分, 予算額, 収入済額. Total budget: 282.5785 billion yen, total revenue: 112.6421 billion yen.

Table with columns: 区分, 予算額, 支出済額. Total budget: 282.5785 billion yen, total expenditure: 117.8619 billion yen.

表7 平成8年度特別会計収支状況(上半期)

Table with columns: 区分, 予算額, 収入済額, 支出済額. Total budget: 249.3 billion yen, total revenue: 249.3 billion yen, total expenditure: 249.3 billion yen.

表8 平成8年度水道事業会計収支状況(上半期)

Table with columns: 区分, 予算額, 執行済額. Total budget: 27.6363 billion yen, total revenue: 12.8036 billion yen, total expenditure: 10.4568 billion yen.

表2 主な基金の平成7年度末現在の残高

Table listing various funds and their balances: 財政調整基金 (14.45 billion), 社会福祉事業基金 (4.24 billion), etc.

表3 市民の負担状況

Table showing tax burdens: 市民一人当たり (14.6898 million yen), 一世帯当たり (42.6312 million yen).

表4 平成7年度特別会計決算

Table showing special account results: 国民健康保険事業 (46.9289 billion), 土地地区画整理事業 (3.7668 billion), etc.

表5 平成7年度水道事業会計決算

Table showing water utility results: 収益的収支 (24.6216 billion), 資本的収支 (7.2310 billion).

平成8年度上半期(4月から9月まで) 8年度の一般会計当初予算は、前年度比2.2%増の281億6000万円でしたが、9月の市議会定例会で97.8万円の補正を行い、282億5785万円になりました。

負担状況は表3のとおりです。市債現在高と債務負担行為未払い残高は、公共施設の整備や公共用地取得などの費用に充てるために借り入れる借入金で、その返済が数年にわたるものをいいます。債務負担行為は、工期が数年にわたる工事の一括契約や、土地・建物の分割購入のような、次年度以降の支払いの約束です。

特別会計は、一般会計予算と区分して経理する必要がある場合に設置でき、7年度は6つの事業を特別会計で行っています。決算の状況は、表4のとおりです。

水道事業会計 7年度の給水戸数は3万9645戸で、前年度に比べて842戸増加しました。収益的収支では、配水管や浄水施設建設費等新たな資産の取得による減価償却費や企業債の借入など、事業費用の増加に伴い、6年度に引き続き3億2260万円の損失を計上し、前年度繰越利益剰余金で補てんしました。



七宝焼にチャレンジしてみませんか 親と子のふれあい教室参加者募集

七宝焼は、銅板の上に色のついたガラス質のうわぐすり模様を描き、カマドで焼き付けて作る伝統工芸のひとつです。今回の教室では、12色のエナブリントを織りませた、カラフルな「プリント七宝焼」を作ります。

七宝焼は、銅板の上に色のついたガラス質のうわぐすり模様を描き、カマドで焼き付けて作る伝統工芸のひとつです。今回の教室では、12色のエナブリントを織りませた、カラフルな「プリント七宝焼」を作ります。



昨年を上回る約5300名が参加 第2回手賀沼マラソン大会 10月27日(日)、「よみがえる手賀沼 さわやかに走ろう」をテーマに、我孫子市、柏市、沼南町2市1町合同による第2回「手賀沼マラソン大会」が行われました。

業債の借入など、事業費用の増加に伴い、6年度に引き続き3億2260万円の損失を計上し、前年度繰越利益剰余金で補てんしました。また、資本的収支では配水管網の整備や老朽管布設替えなどに伴い、2億3103万円の不足を計上し、過年度分消費税資本的収支調整額と過年度分損益勘定留保資金で補てんしました。(表5参照)



# 第5回あびこ国際交流まつり

期日：11月30日(土)・12月1日(日)

場所：我孫子市民プラザ(あびこショッピングプラザ内)

## あびこ国際交流まつり日程

日 時	内 容	場 所	
11月30日(土)	13:00~16:30	展示「アジアの日常生活」 (中国茶のサービスがあります)	ギャラリー
	10:00~16:30		
12月1日(日)	10:30~15:00	ふれあい広場 *野点 *大正琴演奏 *民族衣装の着方 *外国文字の書き方 *ちぎり絵・折り紙	サロン・和室
	10:30~16:30	ふるさと国際電話 (外国人の方は無料です)	ロビー
11月30日(土)	13:00~13:20	大正琴演奏(琴雨会)	多目的ホール
	13:30~14:00	外国人スピーチ	
12月1日(日)	14:10~14:40	タイダンス (秋元加代子タイ舞踊団)	多目的ホール
	14:50~16:20	講演「アジアの中の日本人」 講師…佐藤健(毎日新聞編集委員)	
12月1日(日)	17:00~19:00	交流パーティー 参加費(大人…2000円、中学・高校生…1000円)	多目的ホール

第5回「あびこ国際交流まつり」が、11月30日(土)・12月1日(日)の2日間にわたって開催されます。今回のテーマは、「アジアの文化を体験し、つり」が、お友達をお誘い合わせのうへ、ぜひご参加ください。

▼日程 左表参照  
▼場所 我孫子市民プラザ  
▼参加費 無料(ただし、交流パーティーは有料)  
▼問い合わせ 我孫子市国際交流協会(AIRA)事務局  
☎(83)1231

## 第6回 手賀沼ふれあい清掃に参加してみませんか

「ひとりひとりの力できれいな手賀沼へ」をテーマに、12月1日(日)、第6回「手賀沼ふれあい清掃」を実施します。

手賀沼の豊かな自然環境を守り、そして沼の水質浄化をめざして清掃に参加して見ませんか。

▼日時 12月1日(日)午前9時から11時(雨天中止)  
▼集合場所 手賀沼公園多目的広場  
▼清掃コース  
\*ふるさとコース：手賀沼公園から根戸新田まで  
\*うるおいコース：手賀沼公園および沿岸  
\*ふれあいコース：手賀沼公園から展望広場まで  
▼服装および持参する物  
清掃作業ができる服装、タオル、軍手など  
▼参加方法 直接、手賀沼公園多目的広場にお集まりください。(車での来場はご遠慮ください)  
※参加者には、参加記念品を差し上げます。  
▼問い合わせ 環境保全課 ☎(85)1111内線568

## 児童扶養手当の申請を

母子家庭などを対象に

児童扶養手当を受ける資格のある方で、まだ申請手続きが済んでいない方はお早めにご申請ください。

児童扶養手当を受けることができる方は、次の要件に当てはまる18歳に達する日以降の最初の3月31日までの児童を育てている母、または母に代わって養育している方です。

※児童が心身に障害がある場合は、20歳になる誕生日まで手当が受けられます。

①父母が離婚した後、父と一緒に生活していない児童  
②父が死亡した児童  
③父が重度の障害(国民年金の障害等級1級程度)にあるとき  
④児童が母の配偶者(内縁関係も含む)に養育されているとき

⑤昭和60年8月1日以降に手当の支給要件に該当してからの5年を経過しても手当の請求をしなかったとき  
⑥昭和60年8月1日以降に手当の支給要件に該当してからの5年を経過しても手当の請求をしなかったとき  
⑦未婚の母の子で父から認知されていない児童  
⑧父母ともに不明の児童  
なお、以上の要件に該当しても次のような場合には、手当をつけることができます。

①日本国内に住所がないとき  
②公的年金を受けられるとき(老齢福祉年金を除く)  
③児童が児童福祉施設に入所または里親に委託されているとき  
④児童が母の配偶者(内縁関係も含む)に養育されているとき

▼問い合わせ 児童保育課 ☎(85)1111内線347

## 第6回市民プラザロビーコンサートを開催

若手音楽家の演奏をお楽しみに

市民プラザでは、市民の皆さんにさまざまなジャンルの音楽を気軽に楽しんでいただくため、市内の若手音楽家による第6回「ロビーコンサート」を開催します。

土曜の午後、くつろいだひときをお楽しみください。

▼日時 11月23日(祝)、開演午後5時30分(入場無料)  
▼場所 市民プラザロビー

▼出演 \*佐藤恵(ピアノ)  
\*小幡志野(バイオリン)  
\*武田さち恵&三木綾乃(ピアノ連弾)  
▼曲目 \*シューマン：ピアノソナタ第3番  
\*シベリウス：パドルジャーク  
\*ストラブ曲作品より ほか  
▼問い合わせ 市民プラザ ☎(83)2111

## 鳥の博物館講演会

## ペンギンは今



ランボルトペンギン(左)とマゼランペンギン(右)

第21回鳥の博物館企画展「ペンギン」にちなみ、フンボルトペンギン保護国際会議のために来日する研究者を招き、ペンギンの生息状況と研究・保護活動についての講演会を開催します。

なお、当日は通訳が付きまですので、企画展の観覧とあわせてお楽しみください。

▼日時 11月30日(土)午後1時30分から3時30分  
▼場所 鳥の博物館  
▼テーマ ペンギンは今  
▼講師 ブラウリオ・アラヤ博士(鳥類研究者)、ボースマ博士(ペンギン研究者)  
▼定員 先着70名  
▼問い合わせ 鳥の博物館 ☎(85)2212

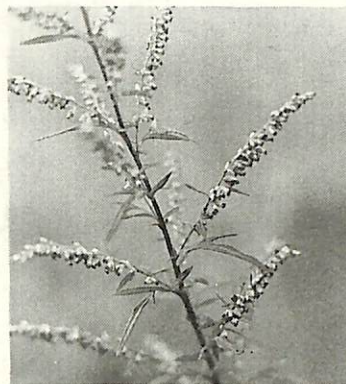
## 講座生募集 ちば再発見 森林文化～サンブスギの里を訪ねる

▼内容 山武林業の成立と変遷について、講義と体験学習で学び、千葉県の森林文化を再発見します

▼対象 県内在住の方  
▼定員 50名(抽選)  
▼参加費 5000円(教材費・宿泊費を含む)  
▼申し込み・問い合わせ 11月30日(土)まで、電話予約を明記し、11月30日(土)消印有効)までに〒277-0401 柏市柏の葉4の3の1さわやかちば県民プラザ事業課 ☎(40)8600へ

▼日時 ①平成9年1月11日(土)：開講式、講義 ②25日(土)・26日(日)：現地体験学習(1泊2日) ③2月8日(土)：講義

▼場所 ①：さわやかちば県民プラザ ②：県立東金青年の家など



## ヨモギ (きく科)

ヨモギはモチグサともいって、早春に萌え出た柔らかい葉を摘みとり、餅につき込むと、香りや色合い、風味は別格です。

ヨモギは揚げ物、油いため、つくろいなどにして食べることもできます。

端午の節句に、ショウブとともに東へ軒端にさします。

お灸のモグサは葉の裏のやわらかい毛を集めたものです。

ヨモギの葉を干してしたものには「艾葉」といい、煎じて飲むと健胃・貧血に効があるといわれています。

(文・写真 佐久間俊行)

## 団員募集 ビーバースカウト・カブスカウト・ボーイスカウト

ボーイスカウトの子どもたちは、ちよつとちがいます。大自然の楽しさや大切さを知り、人を思いやる心を持っています。手を使い頭を使って遊ぶうちに、そこからたくさんを学ぶ、それがボーイスカウトです。元気な仲間が君を待っています。

▼対象 \*ビーバースカウト：幼稚園年長から小学校1年生 \*カブスカウト：小学校2年生から4年生 \*ボーイスカウト：小学校5年生から中学校2年生

▼申し込み・問い合わせ 83-2111 市民プラザロビー ☎(83)2111

## 市職員の人事異動

11月1日付けで市職員の異動が行われました。異動者は次のとおりです。(カッコ内は前職)

▼経済環境部長(監査委員事務局長) 水村哲也  
▼監査委員事務局長(選挙管理委員会事務局) 林勇  
▼選挙管理委員会事務局局長(総務部長) 併任





あきもと こうすけ  
**秋元 宏介**くん  
(新木・1歳9か月)

すこやかちゃん

かわくぼ みき  
**川久保 美季**ちゃん  
(根戸・11か月)



平成8年11月1日現在 \*人口126,174人(前月比+97人)  
\*男 63,094人 \*女 63,080人 \*世帯数 43,995世帯

もよおし

男塾「花壇をつくってみよう」

▶日時 11月30日(土)・12月7日(土)…両日とも午後2時から4時  
12月12日(木)…午後1時から4時  
▶場所 中央公民館  
▶対象・定員 市内在住の方、男女30名(応募者多数の場合は抽選)  
▶参加費 2000円(教材費1000円を含む)  
▶持参 スコップ(持っている方)移植鏝、軍手  
▶申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、電話番号を明記し、11月20日(水・消印有効)までに我孫子新田34中央公民館男塾「花壇をつくってみよう」係☎(82)0515へ

第17回我孫子市オープン卓球大会

▶日時・場所 12月8日(日)午前9時受け付け、市民体育館  
▶種目 一般男女別シングルス・ダブルス  
▶参加費 シングルス…600円、ダブルス…1組1200円  
▶申し込み・問い合わせ ハガキに(ダブルスは2人の)住所、氏名、電話番号、所属チーム名、大会名を明記し、11月22日(金・必着)までに久寺家1の10の7内田喜代子☎(84)5996へ

第9回習作展

▶日時 12月2日(月)から5日(木)午前10時から午後5時(ただし、2日は午後2時から)  
▶場所 市民プラザ(入場無料)  
▶内容 墨絵・書道・俳句ほか  
▶問い合わせ (社)シルバー人材センター☎(88)2200

「みじかな書道」

▶日時 毎月第2水曜日午後1時30分から3時30分  
▶場所 市民プラザ  
▶内容 筆を持ってハガキ、氏名、年賀状を書いてみませんか  
▶定員 10名(先着順)  
▶参加費 月額1000円  
▶申し込み・問い合わせ 電話で村上☎(88)0059へ

平成8年度冬期国際交流事業

日本と諸外国の青少年と、交流を深めてみませんか。  
▶訪問先 ネパール、オーストラリア、沖縄  
※日程等詳しくは、(財)国際青少年研修協会☎03(3359)8421へ

「上手な家計のやりくり」講演会

▶日時 11月27日(水)午前10時から正午  
▶場所 市民会館第3会議室  
▶講師 阿部波満(貯蓄生活推進員)  
▶定員 先着30名  
▶参加費 無料(参加者に家計簿進呈)  
▶申し込み・問い合わせ 電話で市民生活課☎(85)1111内線329へ

文化連盟創立25周年記念「市長杯争奪囲碁大会」

▶日時 12月8日(日)午前8時30分から9時20分受け付け(申し込みは、当日会場で受け付けます)  
▶場所 中央公民館  
▶参加費 2000円(昼食代含む)  
▶競技方法 トーナメント方式・5クラス  
▶参加資格 市内在住・在勤・在学者および囲碁連盟会員の方  
※プロ棋士指導囲碁あり、対局料2000円 棋士…田原靖史(三段)、禰陽子(初段)  
▶問い合わせ 山口☎(88)1418

我孫子登山倶楽部写真展

▶日時 11月22日(金)から26日(火)午前10時から午後7時  
▶場所 市民プラザギャラリー  
▶内容 山岳関係の写真約60点を展示  
▶入場料 無料(申し込み不要、直接会場へお越しください)  
▶問い合わせ 水書☎(85)1977

家事家計講習会

▶日時 11月28日(木)午前10時から正午  
▶場所 天王台北近隣センター  
▶内容 家計簿の予算の立て方、家事のヒントほか  
▶定員 先着100名  
▶参加費 400円  
※託児あり(予約制)  
▶申し込み・問い合わせ 電話で松戸友の会梅谷☎(88)3622へ

中央学院高等学校教育振興会

▶日時 11月30日(土)午後2時から3時30分(参加費無料)  
▶場所 中央学院高等学校  
▶テーマ 「キラキラ人生のすすめ」あなたの人生は充実していますか  
▶講師 奥野正恭(東京都レクリエーション協会副会長)  
▶定員 先着30名  
▶申し込み・問い合わせ 電話で同高等学校☎(88)1101へ

湖北台中スクールコンサート「トランペットとピアノの夕べ」

▶日時 11月22日(金)午後6時30分開演(入場無料)  
▶場所 湖北地区公民館  
▶曲目 ソナタ二長調 G1(ジョッセピー・トレルリ)、ピアノソナタ「熱情」作品57(ベートーヴェン)ほか  
▶問い合わせ 石原☎(87)1938

第56回古利根ウオッチング「古利根一周ウオッチング」

▶日時 11月24日(日)午前9時から正午(雨天決行)  
▶集合場所 古利根沼中央我湖水路広場  
▶参加費 無料  
▶問い合わせ 古利根の自然を守る会壬子☎(87)2341

平成8年度東葛飾地区政治学級

▶日時 12月7日(土)午後1時30分から4時  
▶場所 明海大学(JR京葉線新浦安駅下車)  
▶講演 ①人見康子(明海大学教授)「あなたの一票が政治を変える」②三遊亭とん楽(落語家)「長屋のコミュニティー“江戸庶民の暮らしと自治”」  
▶受講料 無料  
▶定員 300名(ただし、応募者多数の場合は抽選)  
▶申し込み・問い合わせ 往復ハガキに郵便番号、住所、氏名、年齢、「政治学級」と明記し、11月22日(金・必着)までに〒271松戸市小根本7東葛飾支庁総務課企画係☎0473(61)2175へ

障害福祉地域講座

▶日時 12月13日(金)午後1時30分から4時(入場無料)  
▶場所 船橋市中央公民館  
▶内容 ①講演「障害者の社会参加について」講師…神林保夫(身体障害者福祉協会常務理事)②映画「おなじ空の下で」  
※①は手話通訳あり②は字幕  
▶対象・定員 県内在住の方、先着100名  
※車のご来場はご遠慮ください。  
▶申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、電話番号、「障害福祉講座受講希望」と明記し、11月25日(月・消印有効)までに〒271松戸市小根本7東葛飾支庁社会福祉課☎0473(61)4077へ

ほしゅう

「北総歩こう会」会員

毎月の活動で、JR常磐・成田・東武野田各沿線を中心に自然や史跡を訪ねてみませんか。  
▶入会時期別年会費 1月から4月…6800円、5月から8月…5800円、9月から12月…4800円  
▶申し込み・問い合わせ 電話で渡辺☎(84)2495へ

気功健康法会員

▶日時・場所 毎週木曜日午前10時から11時30分、泉集会所く1日無料体験は、11月28日(木)の同じ時間に実施)  
▶会費 月額2000円  
▶申し込み・問い合わせ 電話で山口☎(84)3638へ

盆栽友の会会員

▶日時 毎月第2・第4土曜日午後1時から3時  
▶場所 中央公民館  
▶対象・定員 盆栽の好きな方、先着20名(男女は問いません)  
▶参加費 年会費8000円(前・後期に分けて納入)、入会金2000円  
▶申し込み・問い合わせ 電話で盆栽友の会西家☎(82)2439へ

野村生涯教育勉強会参加者

▶日時・場所 11月27日(水)午前10時から午後3時、市民会館  
▶テーマ 生涯教育「真の自立とは、真の社会参加とは」  
▶参加費 500円  
▶問い合わせ (財)野村生涯教育センター千葉支部地域担当矢野☎(87)0053

お知らせ

年末調整説明会

平成8年分給与の年末調整の説明会を開催します。  
▶日時 11月27日(水)午後1時30分  
▶場所 市民会館大会議室  
▶問い合わせ 柏税務署法人課税第2部門☎(46)2321内線384

個人事業税の納期はお早めに

個人事業税(第2期分)の納期限は12月2日(月)です。納付書は、11月中旬に発送しますので、お早めに最寄りの金融機関で納めてください。  
なお、納税は口座振替を利用すると便利です。  
▶問い合わせ 柏税務事務所☎(47)1231へ

定例教育委員会の開催

▶日時 11月26日(火)午後1時30分  
▶場所 水道局4階会議室  
▶問い合わせ 教育委員会総務課☎(85)1151

青色決算及び消費税の説明会

所得税の青色決算書の作成方法および消費税の説明会を開催します。  
▶日時 12月4日(水)午後1時30分  
▶場所 市民会館大会議室  
▶問い合わせ 柏税務署個人課税第1部門☎(46)2321内線321

ガールスカウト入団説明会

▶日時 11月30日(土)午後2時30分から4時30分  
▶場所 根戸近隣センター  
▶対象 平成9年4月1日現在で満6歳から17歳までの女子  
▶持参 上履き、筆記用具  
▶問い合わせ 田中☎(83)3107

大規模小売店舗出店計画に係る説明会

▶日時・場所 11月21日(木)午後7時、市商工会小研修室  
▶小売店舗名 ドラッグストア・マツモトキヨシ我孫子店  
※詳しくは市商工会☎(82)3131へ

明るい話題

♥我孫子ゴルフ倶楽部宝くじ愛好会の皆さんから児童福祉のためにと寄付がありました。

日曜当番医・1週間の行事

テレホンサービス☎(85)1313

16土	外国人相談=市民プラザ13:30~15:30 市役所閉庁(一部の施設は除く) 少年の日
17日	日曜当番医=テレホンサービス 休日救急歯科診療日=休日救急歯科診療所(市民会館内)9:00~11:30 結婚相談=社会福祉協議会10:00~14:00 家庭の日
18月	心配ごと相談=社会福祉協議会9:00~15:00 市民会館・市民図書館・鳥の博物館休館 つつじ荘・西部福祉センター休館
19火	
20水	
21木	法律相談=市民相談室9:30~15:30(予約制)
22金	
23土	休日当番医=テレホンサービス 休日救急歯科診療日=休日救急歯科診療所(市民会館内)9:00~11:30 市民図書館休館 つつじ荘・西部福祉センター休館
24日	日曜当番医=テレホンサービス 休日救急歯科診療日=休日救急歯科診療所(市民会館内)
25月	心配ごと相談=布佐市民センター本館9:00~15:00 市民会館・市民図書館・鳥の博物館休館 市民体育館・つつじ荘・西部福祉センター休館 法律相談=市民相談室9:30~15:30(予約制) 鳥の博物館休館 つつじ荘・西部福祉センター休館 水道料金納入期限=口座振替日
26火	
27水	
28木	人権・行政相談=市民相談室10:00~15:00
29金	
30土	市役所閉庁(一部の施設は除く)

